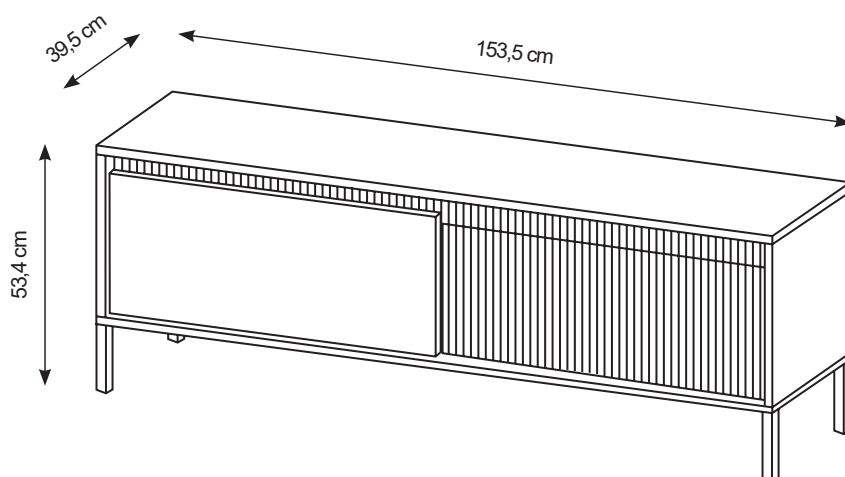
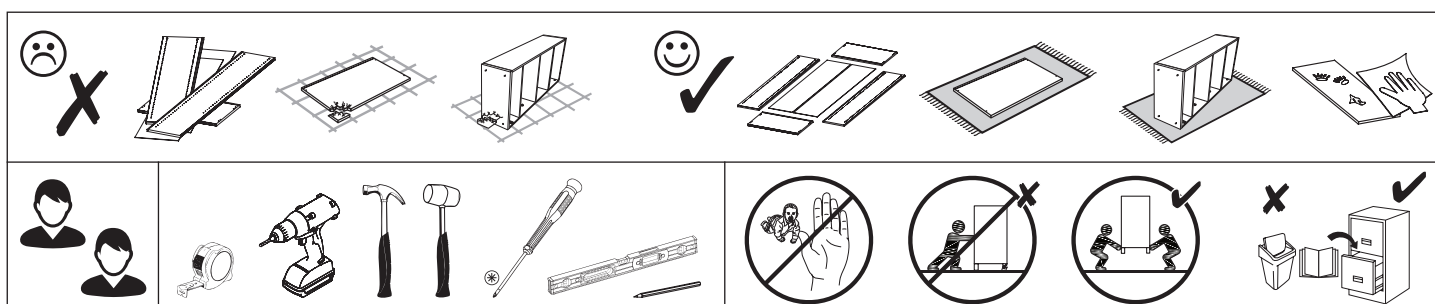


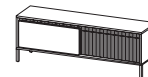
PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
 MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. z o.o.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-01-03





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie dafür die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens ein Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely nabází dřevomateriálu může uvolňovat znečišťující látky dovnitřního ovzduší. Protodoporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson bepanaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva az eledőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipik és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakembervégrehajtható. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je ktorýkoľvek prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyvolávať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto. Prima di appendere mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli dal ribaltamento), verificare prima il tipo di parete e la resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen of houtbasis kunnen vervuilstoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun.

Belirtilen azami yük degerini asmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamazsanız duvarın bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ağşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasını kirlilettiği maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acesteia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

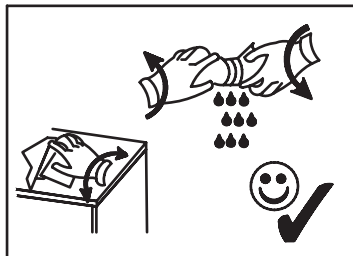
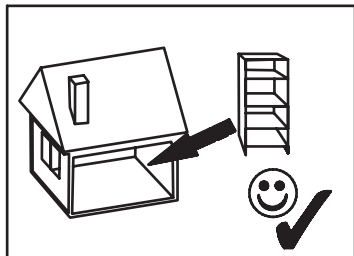
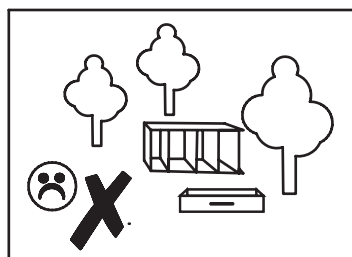
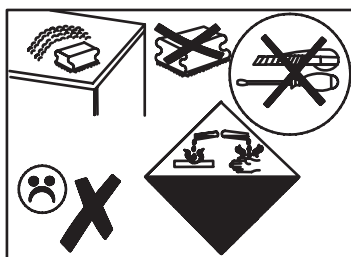
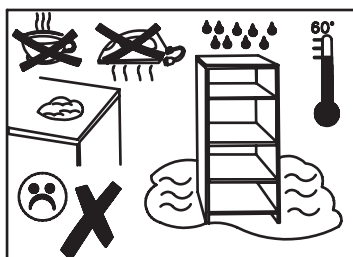
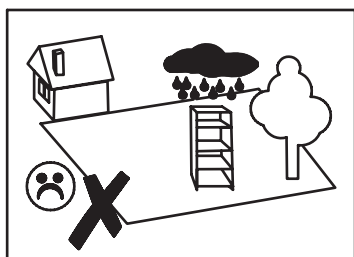
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse. Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

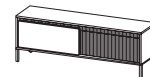
PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído. Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida, contate um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

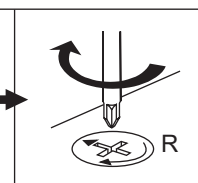
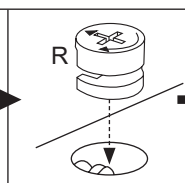
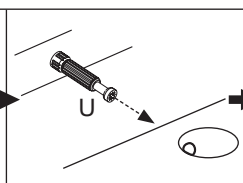
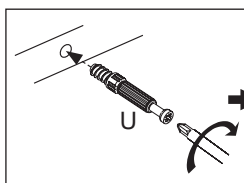
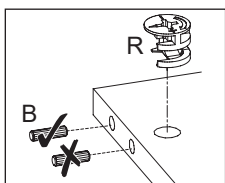
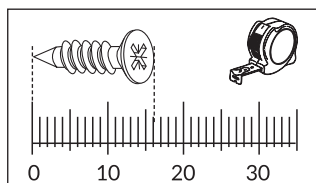
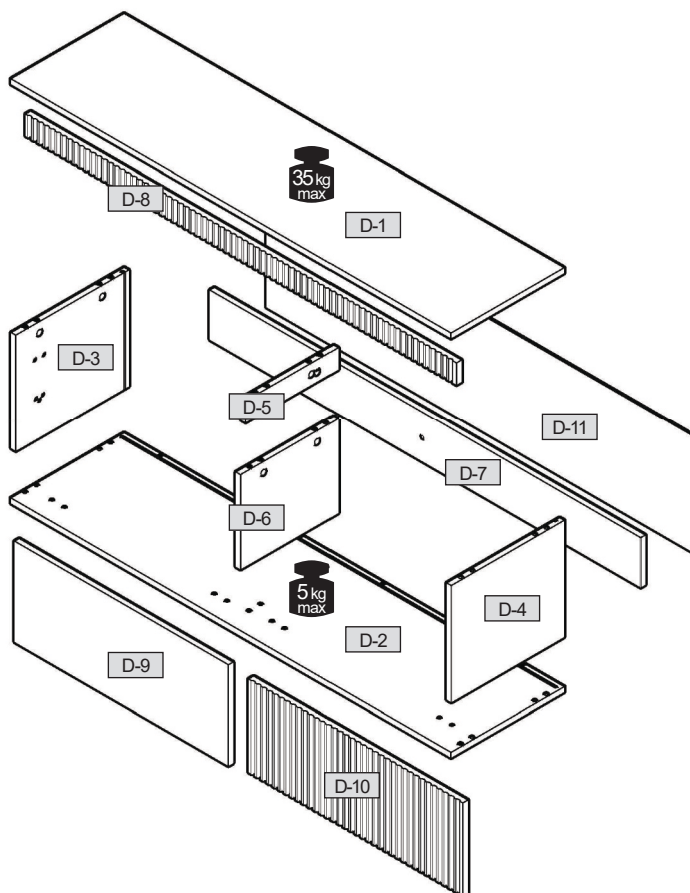
Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

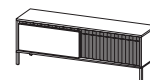




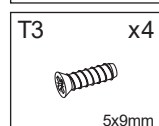
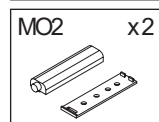
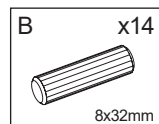
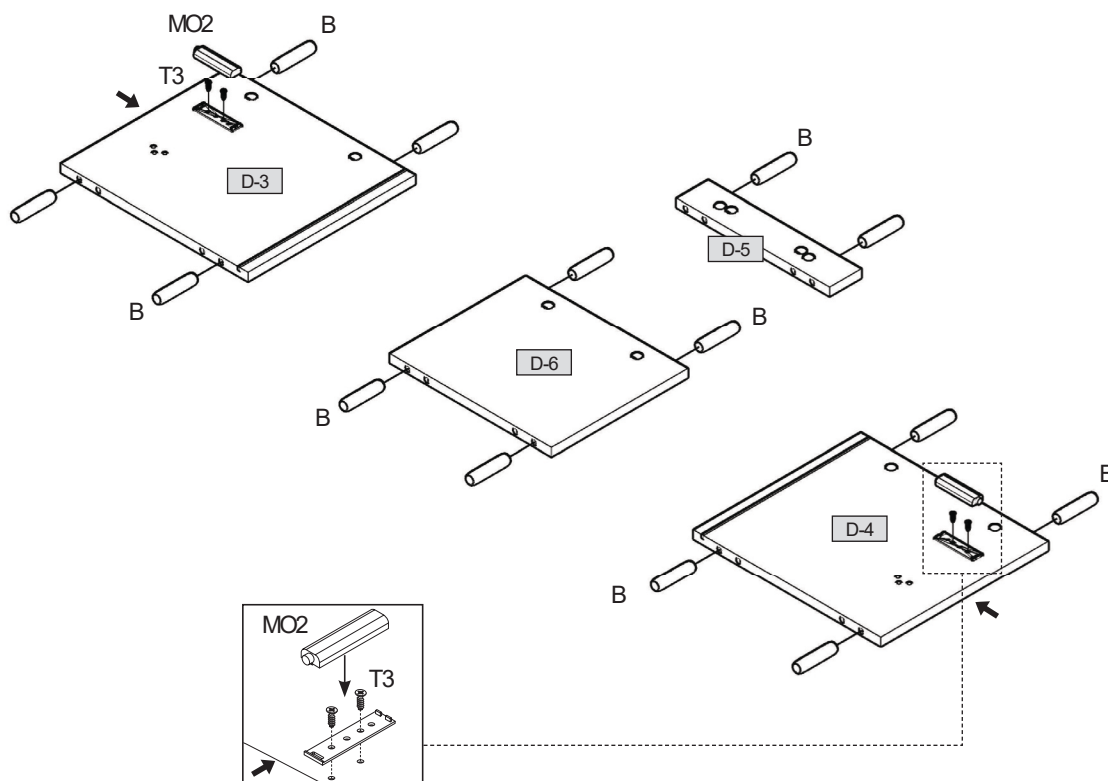
A x10 7x50mm	B x14 8x32mm	C3+D x4 W	E x28 3,5x13mm	E2 x2 3x20mm	E3 x1 4x27mm	EP1 x16 4x16mm	H1 x6	MO2 x2
N1 x4 20x20 / H=150mm	R x10 H=11mm	T3 x4 5x9mm	U x6 L=24,3mm	U2 x2 L=55mm	W6 x4	XA x1	Y2 x2	ZA x10 Ø4
ZR x10 Ø15								

D-1	1535	395	16	x 1	1/1
D-2	1535	395	16	x 1	1/1
D-3	352	394	16	x 1	1/1
D-4	352	394	16	x 1	1/1
D-5	66	322	16	x 1	1/1
D-6	286	340	16	x 1	1/1
D-7	1502	150	16	x 1	1/1
D-8	1502	66	18	x 1	1/1
D-9	740	304	16	x 1	1/1
D-10	752	280	18	x 1	1/1
D-11	1516	366	3	x 1	1/1

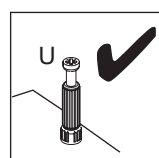
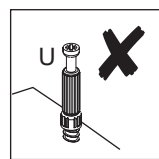
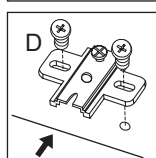
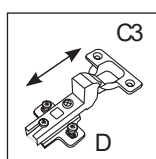
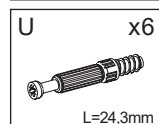
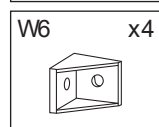
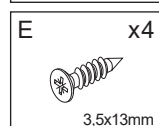
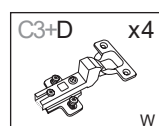
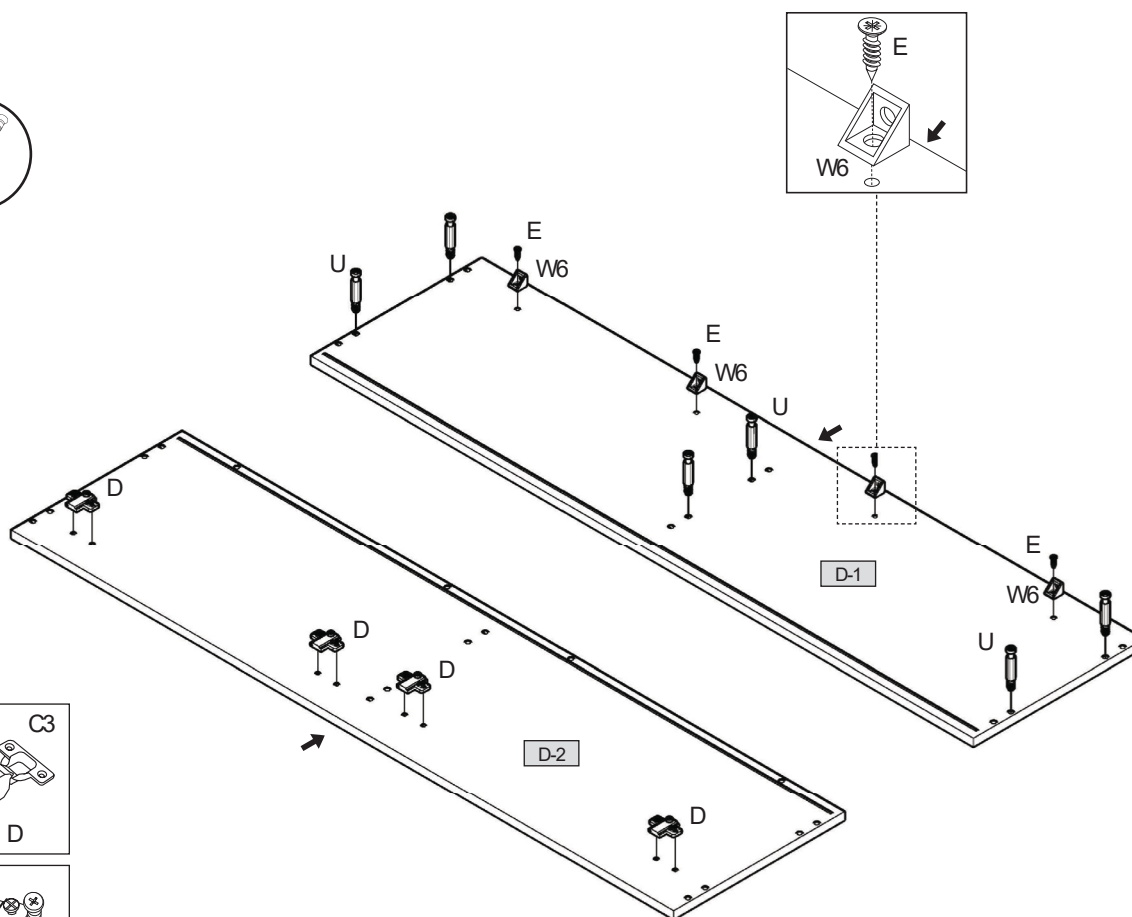


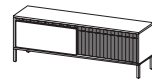


1

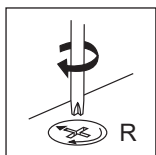
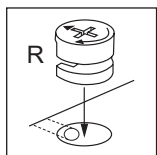
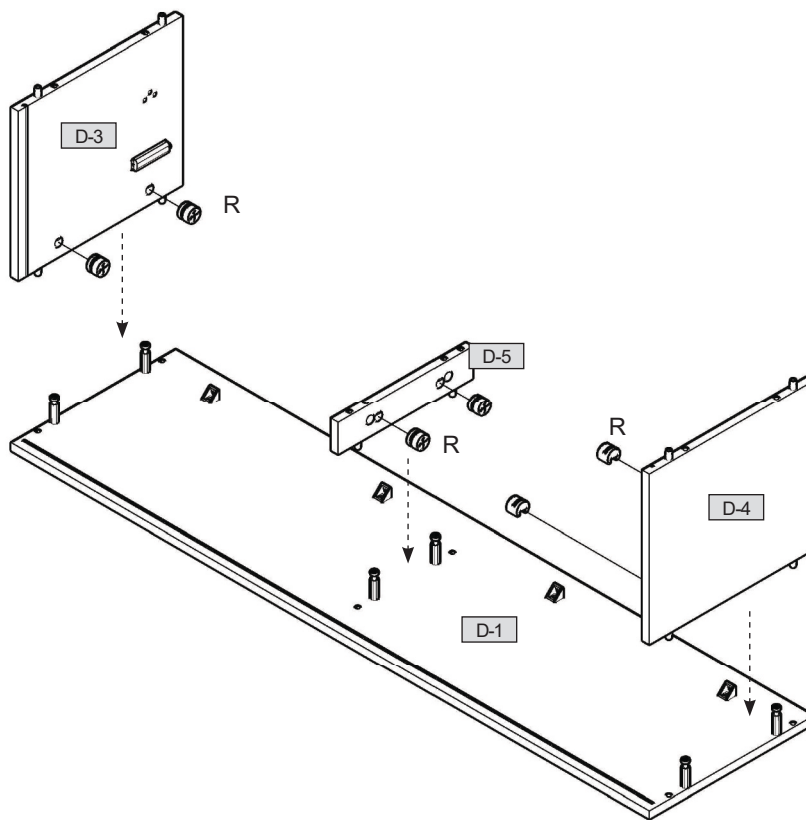
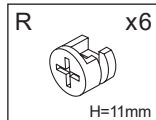


2

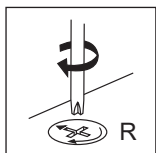
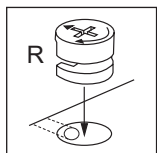
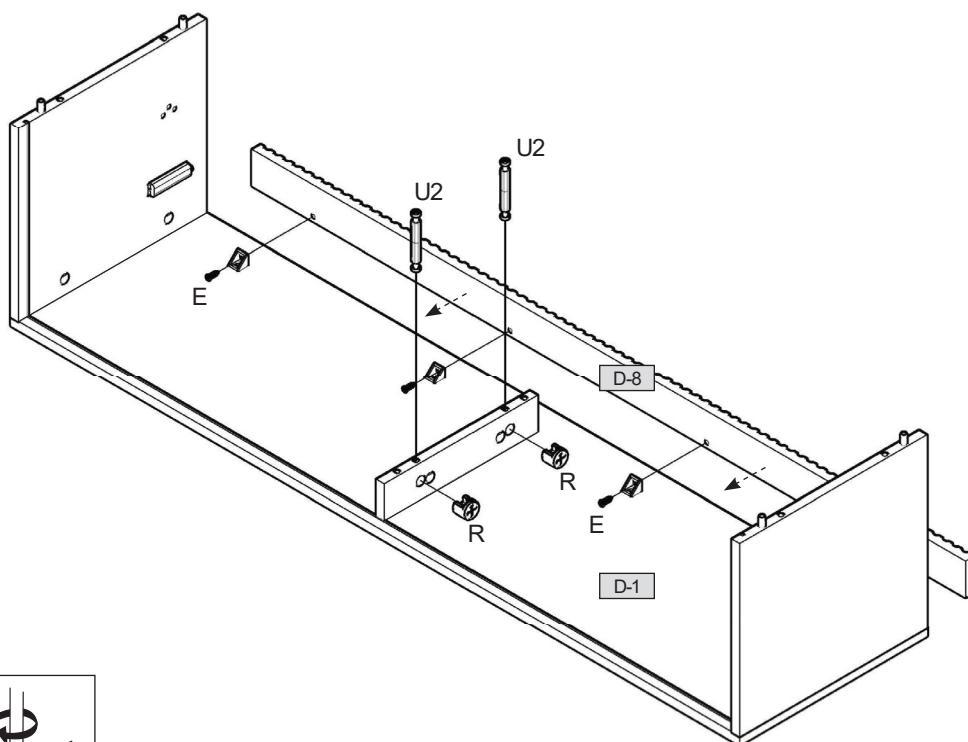
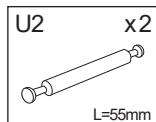
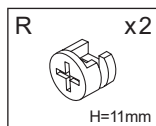
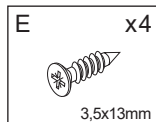


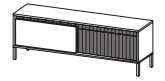


3

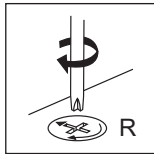
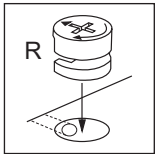
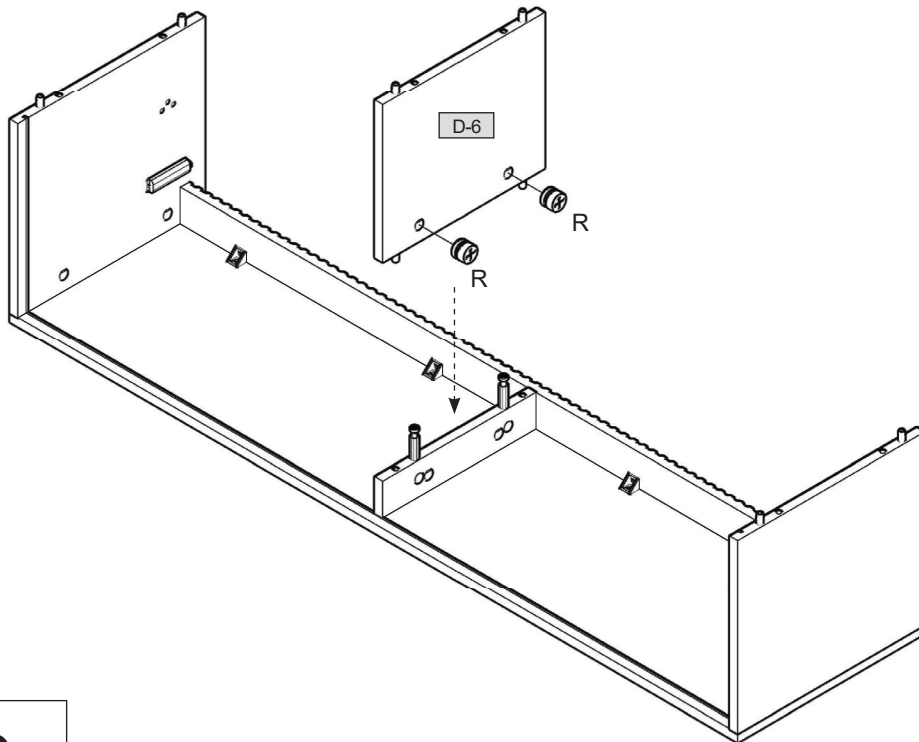
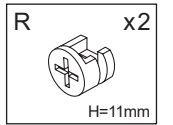


4

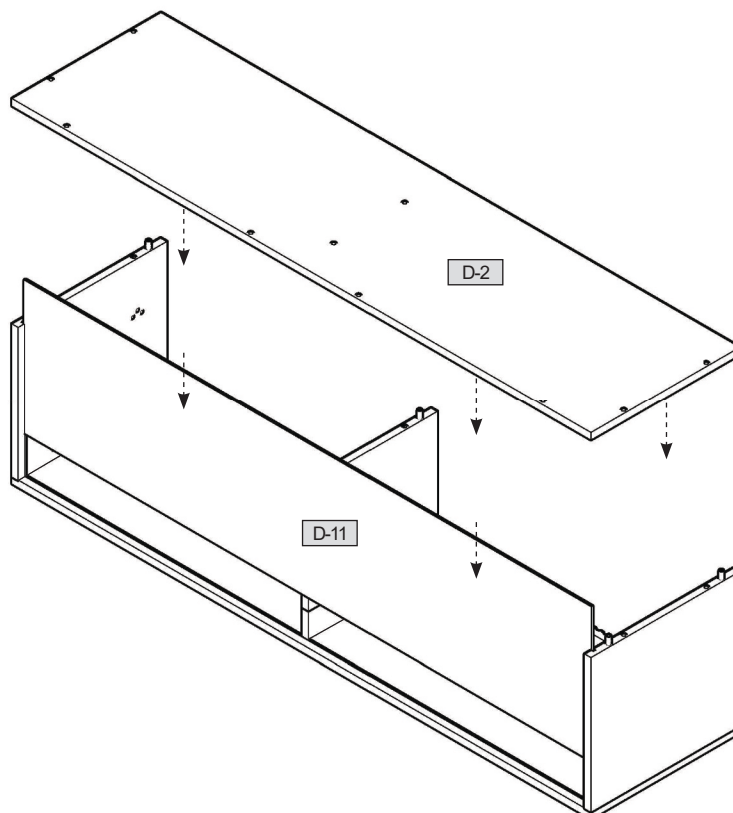


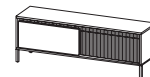


5

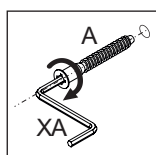
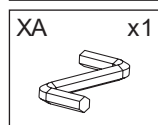
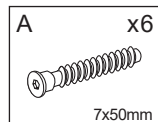
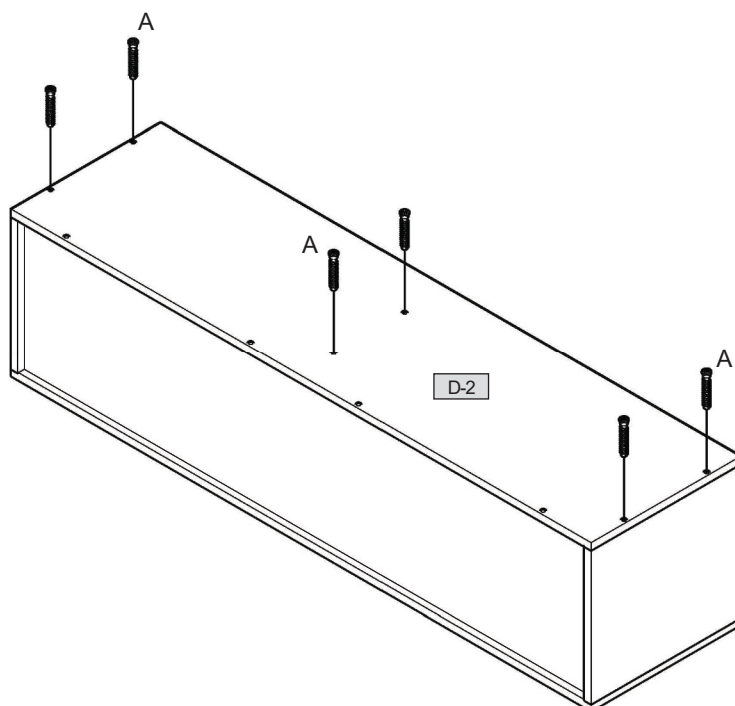


6

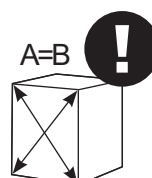
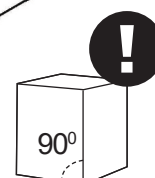
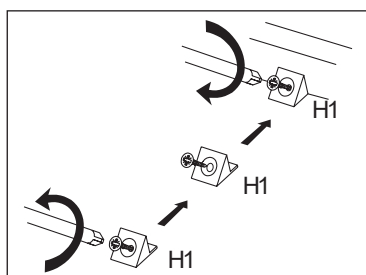
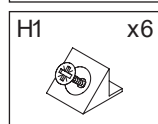
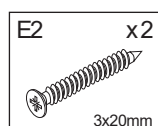
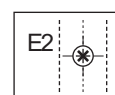
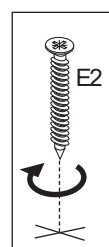
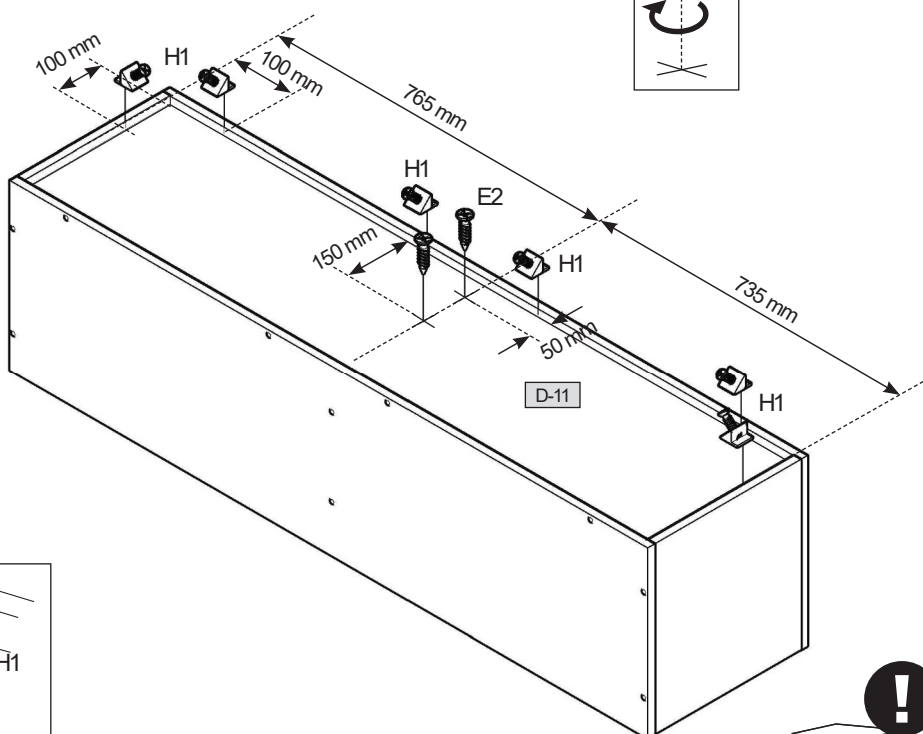


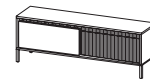


7

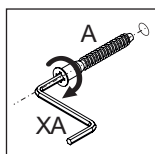
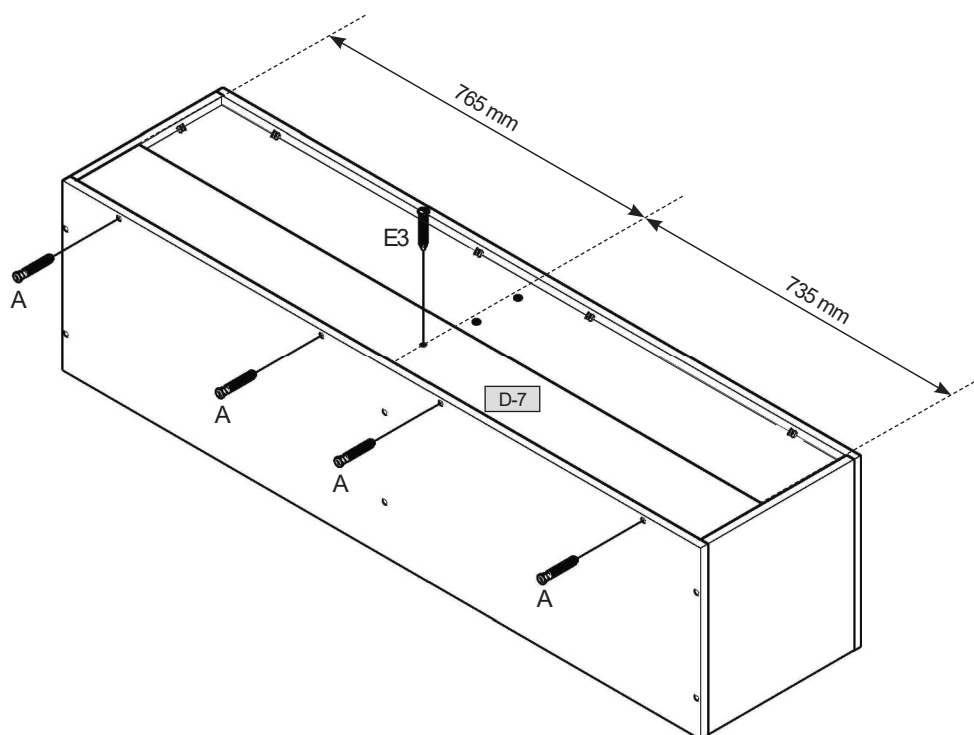
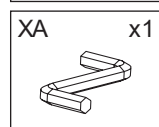
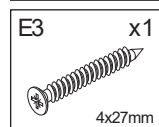
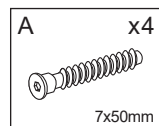


8

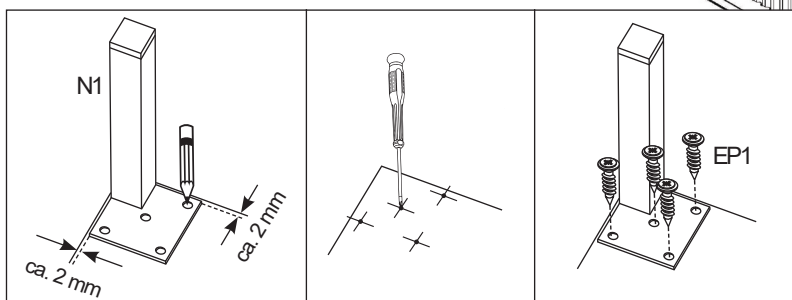
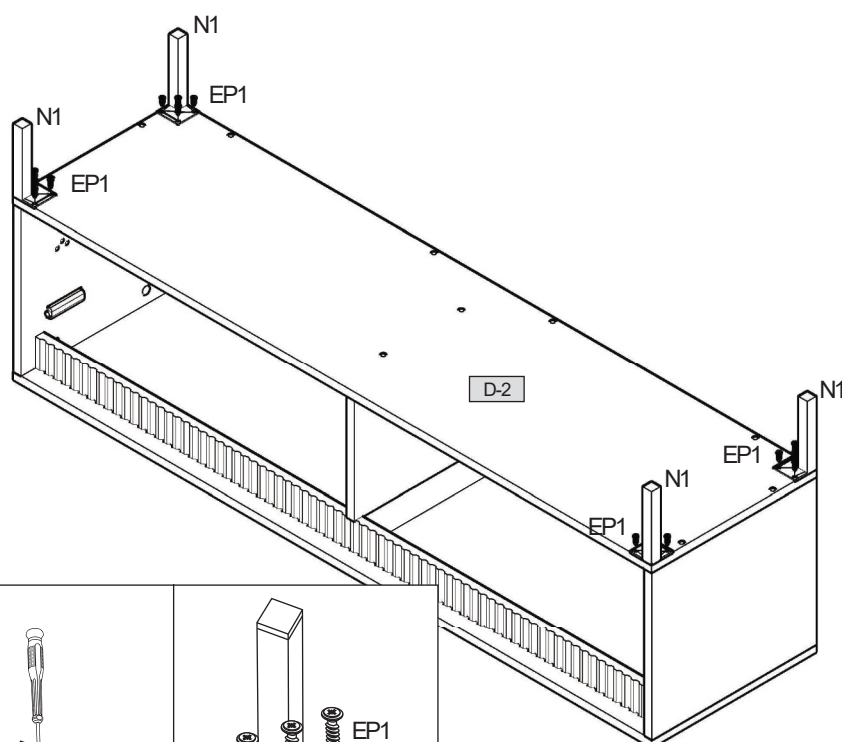
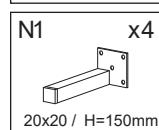
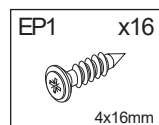
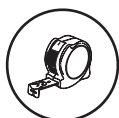


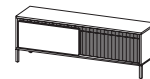


9

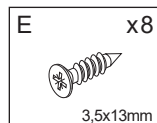
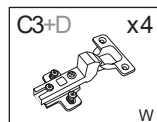
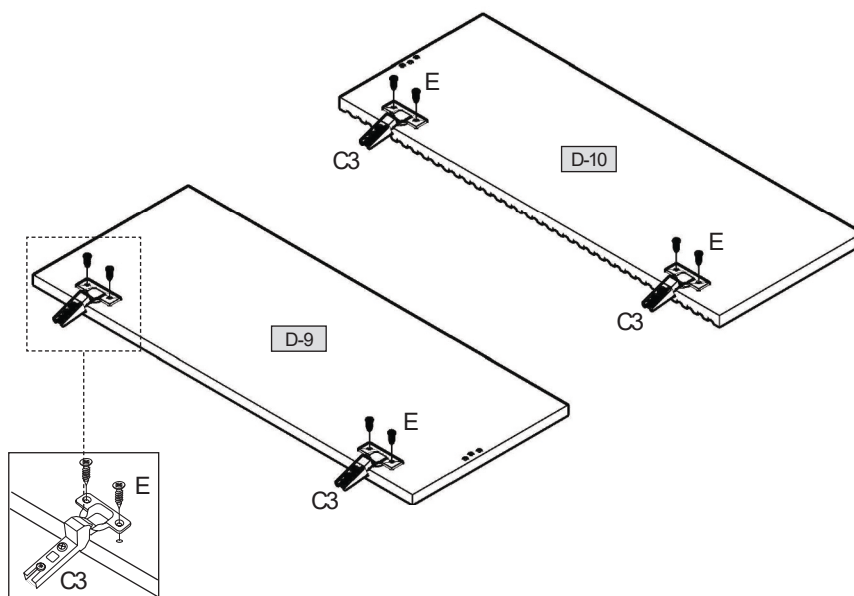


10

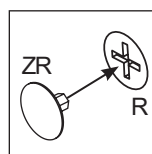
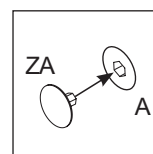
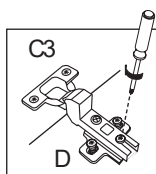
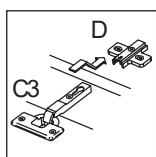
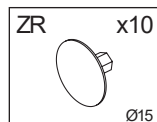
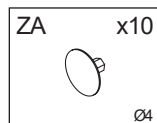
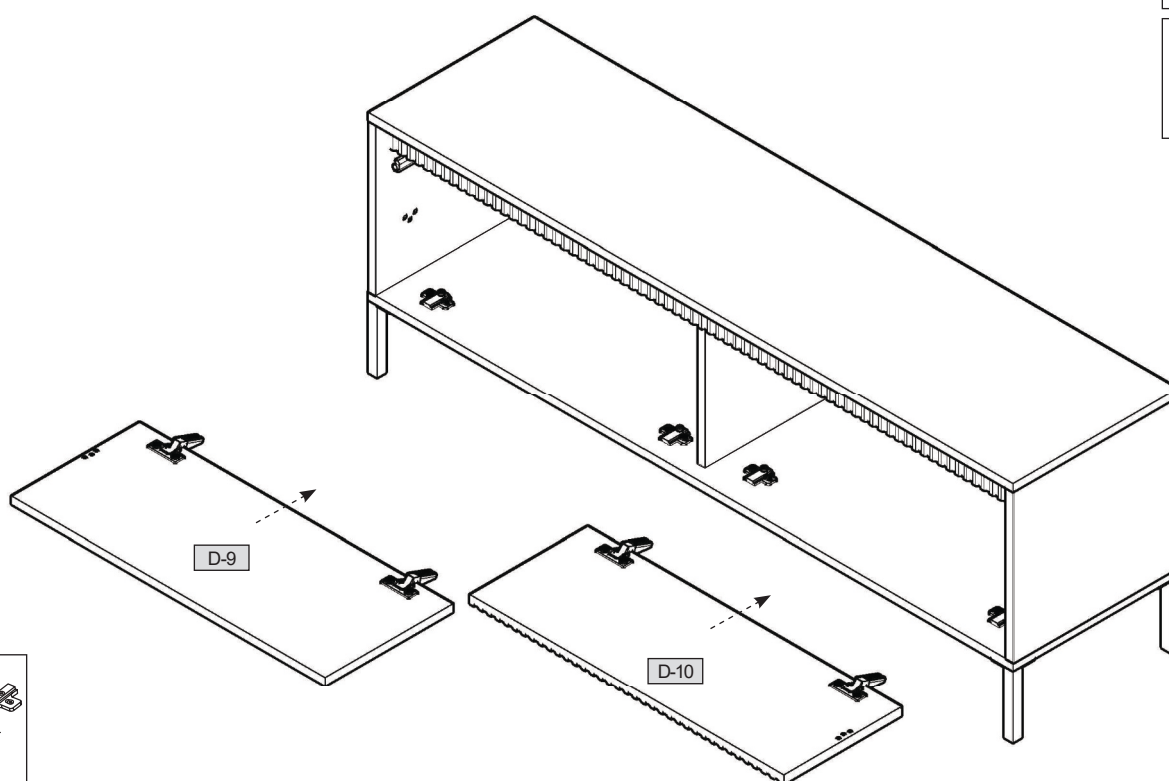


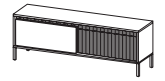


11

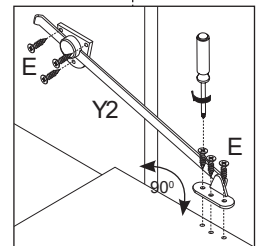
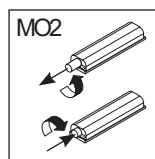
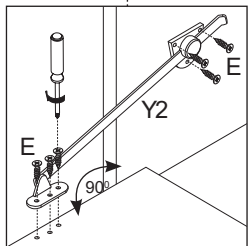
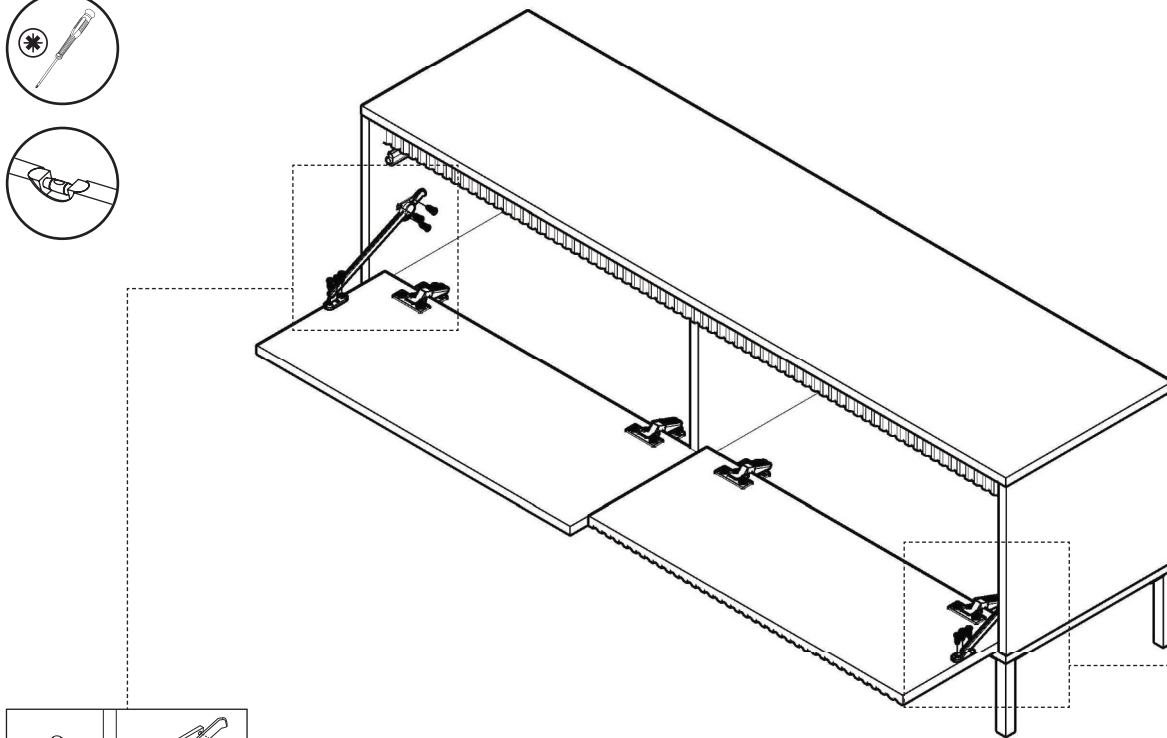
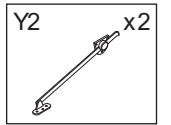
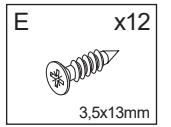
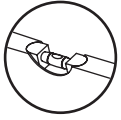


12

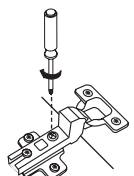
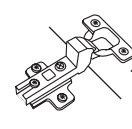
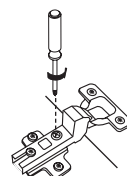
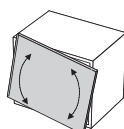
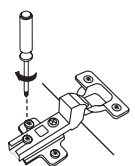
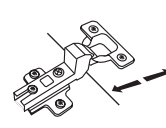
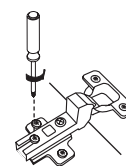
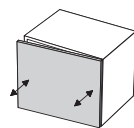
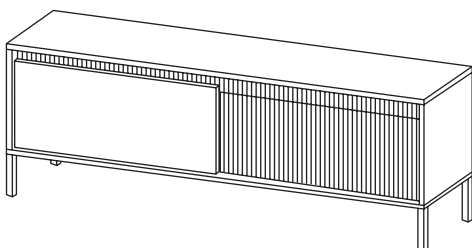
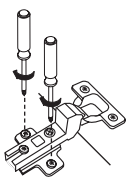
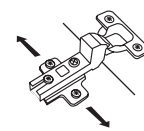
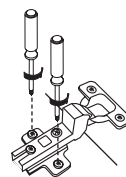
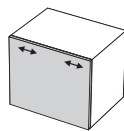


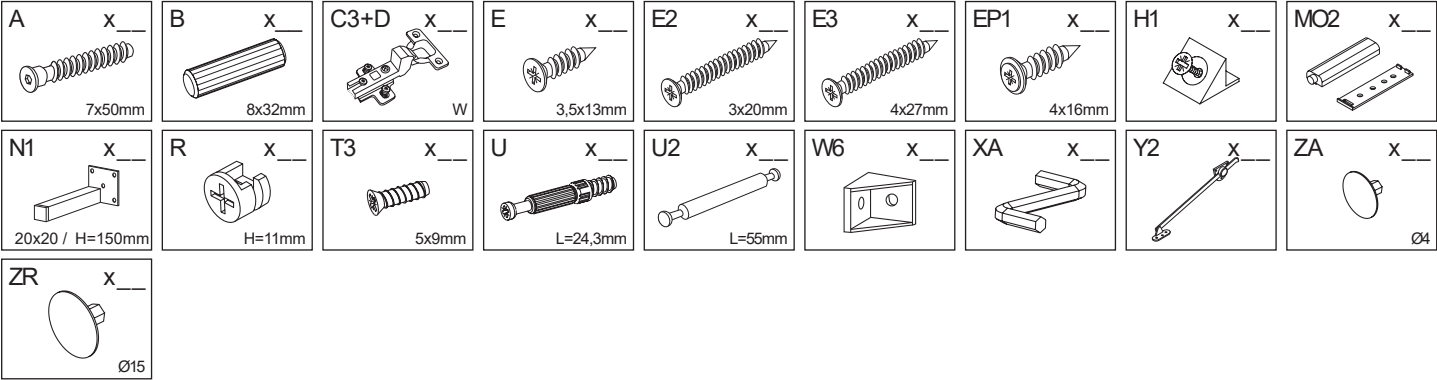


13

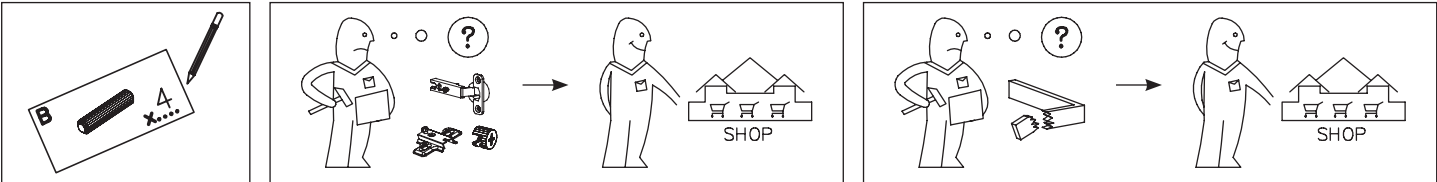
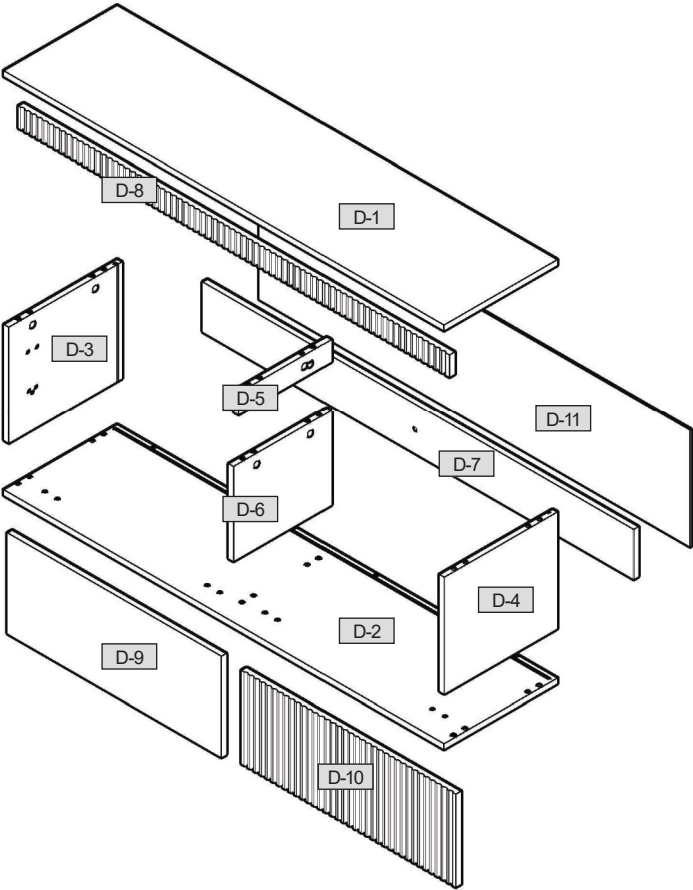


14





D-1	1535	395	16	x 1	1/1
D-2	1535	395	16	x 1	1/1
D-3	352	394	16	x 1	1/1
D-4	352	394	16	x 1	1/1
D-5	66	322	16	x 1	1/1
D-6	286	340	16	x 1	1/1
D-7	1502	150	16	x 1	1/1
D-8	1502	66	18	x 1	1/1
D-9	740	304	16	x 1	1/1
D-10	752	280	18	x 1	1/1
D-11	1516	366	3	x 1	1/1



Sovgılı Müstərizim.

Siparişiniz için kök təşəkkür edirik! Doğal aşıq malzəmədən yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlaq veya mat plastik kaplama da olsa – hər mobilya parçasının kəndinə özgül öyəllərlik vardır.

Ayrıca, doğal aşıq parçaları bir küçük parçaları kimi aşıq parçasını ucursı, mobilyanın hər aşıq parçasının aşıq cəhəllərinin bir parçasıdır.

Mobilya, doğal aşıqabın kalıcı hava və nem dağılmalamağa maruz kəldiğində, nadir de olsa çatlaq veya renk atması gibi yuzey değışiklikeri meydana gəlməkdəir. Genellike parlaklik ve aşıqabi kocu rengini saglayan renk doyumu zaman içində azalır.

Bu değışikliker aşıqab gibi doğal hammaddelerle normal bir süredir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarliklarmakçın bir təkim bakım ipudən verəcəkir.

normal bir süredir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarliklarmakçın bir təkim bakım ipudən verəcəkir.

Temel olarək:

Mobilyanın üzərinə sıcaq nesneler koymayın. Muamili mobilyanın üzərinə doğrudən koymayın.

Döklən sıvıları dərhal bezlə silin. Vidaların və bağlanti elementlərinin siki olup olmadıklarını pəryodik olaraq kontrol edin.

Doğal aşıq mobilyada aşıqabın tipik, aromatik kokusu hər zaman kalitesinin bir kənbədir.

Doğal rəqinədən kaynaklanan parlaq noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ilə parlatılabilir.

Ayrıca digər aşıq, lakə, dərli veya döşəməlik kumaş malzəmədən başlağıcıa gidenləməyin hafif bir koku brakabilir. Bu kokuclar bir zaman sonra kəndiliginədən kəyolcaktır. Bu süredci hırdırmak istersiniz, başlağıcıa oturma dahi sik havalandırın vəveya mobilyayı biraz sike kətkiniziz su ilə siləli. İnzir bir bez ilə silin.

Bu təlimatları dikkətləre izləyin.

Sunta mobilya malzəmələrinin bakımı

Sunta malzəmədən yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez

veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ilə yuzeyi təmizləyin.

Temel olarək: Lütfən aşağıdakı təmizlik araçlarından və maddələrindən kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yuzeyin çilzimesine nēden olablennce aşındırıcı parçalar içēir;

keskin ve asındırıcı təmizlik kimyasalları veya çözücülərsərfə. Bunlar

da yuzeye hasar verəbilir;

ovma tozu, çelik ünlü veya ovma süngeri. Yuzeyi, gildərmeyi imkansız

hələ gəlirecək dərəcədə gücün bir şəkilde bozar;

elektrik süpürgəsi. Hortum ağzi ve fırçalar yuzeyi çizəbilir;

buharı təmizləyici. Suyun yuzeyi üzərinə buhar olarək uyulanması

saglayan yulkesə basınç və isə ilə, mobilya

həsrə gəyibir veya ayrılabilir.

Ürün Gəliştirmə Departmanı

Dragi clientı.

Və mütləmin pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o țalea cu lucu intens sau o țalea zhotovnită z prirodnio drevna, țelo s yskovyn leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednoválého kusu nábytku.

Protěž je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Acasă este bogată vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile: Nu aşezați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă înoldeaura o garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu lor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă dorți să contribuți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobilă cu puțină apă.

Paștrăți aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz umectoarele substanțelor sau mijloace de curățat: cârpe din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum și **solvenți sau substanțe de curățat abrazive.** Și acestea pot să deterioreze suprafețele;

prut de curățat, bureți din fibră de otel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;

aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, țelo s yskovyn leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suky v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednoválého kusu nábytku.

Protěž je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. Vlasové třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižčka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Acasă este bogată vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile: Nu aşezați pe mobilă obiecte fierbinți. Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate controlulje, ferma a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă înoldeaura o garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu lor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă dorți să contribuți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobilă cu puțină apă.

Paștrăți aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz umectoarele substanțelor sau mijloace de curățat: cârpe din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum și **solvenți sau substanțe de curățat abrazive.** Și acestea pot să deterioreze suprafețele;

prut de curățat, bureți din fibră de otel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;

aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážení zákazníci,

vdka za vašu objednávku! Bez ohledu na to, či se si zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva s vysokolehkými čerstvými plochami a nebo s matnými plochami z dřevotřískových vlásků, každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého kusunábytku. Každě je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimu a vlhkosti, môžu sa ojedlné vyskytnú zmeny v jeho povrchová ploche, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo svetloby poruchu a príbada nasýtenosťfarby – drevo tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadné plati: Neposťavajte nábytok na vlhkom podlaží. Neposťavajte priamo na nábytok žiadne sviečky.

V prípade výskytu časových intervaloch kontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dřeva vždy dôkazomkvality. Svoje vlastnosti nábytku prirôdzny proces vyzarovania drevca a dajú

sa odrážať so suchou úterkou bez vlákien.

Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanických materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne odstraňujú. Ak chcete odstrániť, môžete vytierať spojitku častejšie alebo utierať nábytok s úterkou, zlohou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozornenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natkováného nábytku z prírodného dřeva

Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zhlahkou navlhčenou úterkou.

Pozor: Dráždivé alebo rozpušťačidlo obsahujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky sa **nesmú** používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť

miakku úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou úterkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky:

mikroválknité úterky alebo **čističe**, ktoré často obsahujú hrubé častice;

ostre chemické látky ako **al drhnutie**, ktoré môžu povrch taktiež poškodiť;

čistiace alebo lešiacu prostriedky. Tieto môžu povrch taktiež poškodiť;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkných dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkných dosiek je ideálne použiť

miakku úterku bez vlákien alebo koženú úterku. Utierajte povrchy so zhlahkou navlhčenou úterkou.

Zásadné plati: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacu alebo lešiacu prostriedky:

mikroválknité úterky alebo **čističe**, ktoré často obsahujú hrubé častice,

ktoré môžu viesť k doskrabaniu povrchu; **ostre chemické látky** ako **al drhnutie**, ktoré môžu povrch taktiež poškodiť;

prášky na drhnutie, ocelovo vinu alebo **škrabky na hrnce.** Znížia povrch natoľko, že už viac nie je možná jeho oprava;

vysavač. Hubyce a kefy môžu povrch doskrabati;

parné čističe. Vysokým tlakom a teplotou, akou vzniká para, môžu povrch poškodiť alebo dokonca odlietať od podlažia.

Vášový výrobku

Kedves Vásárlónki

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és a szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén előfordulhat változások jelentkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – általában sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.

A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútór ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bűtorra. A kifolyt folyadék azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok fességését és az alátéket.

A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsökről találhatók világos foltokat a természetes anyagadámas okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.

A fa-, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútór használatának elején szellőztessen gyakrabban és/

vagy törölje le a bútort egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnáha referenciaként.

Ápóási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsdosó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálak kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmazznak, amelyek

a felületet óssekarcolhatnak; **erős vegyszerek, pl. sűrűloszter tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre teheti a felület;

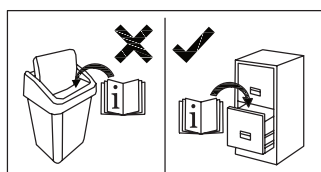
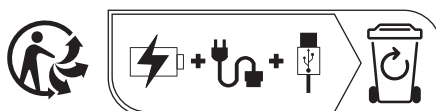
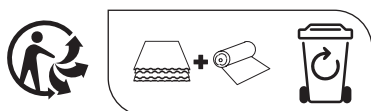
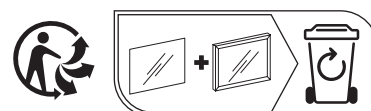
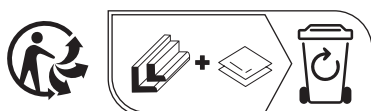
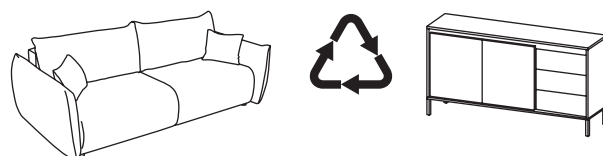
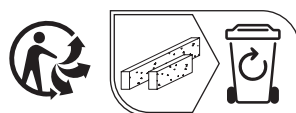
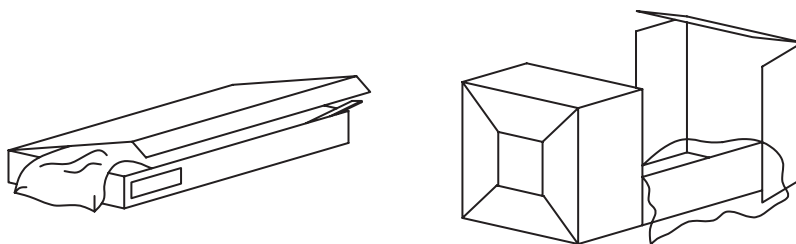
sűrűlőpor, fémcszálak dörzsölőanyag vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

porszívó. A cső és a kefék a felületetösszekarcolhatják; **gőztisztító.** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.

A termékfeljesztők



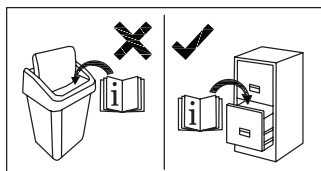
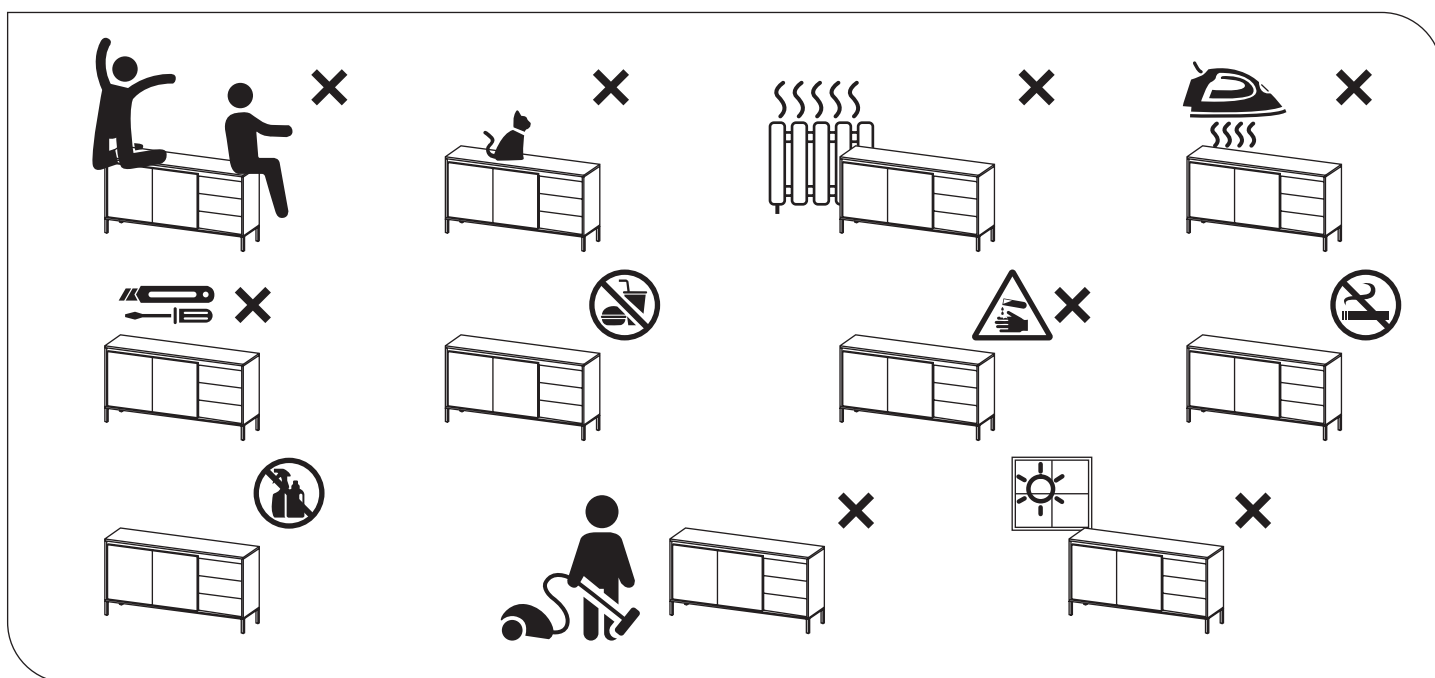
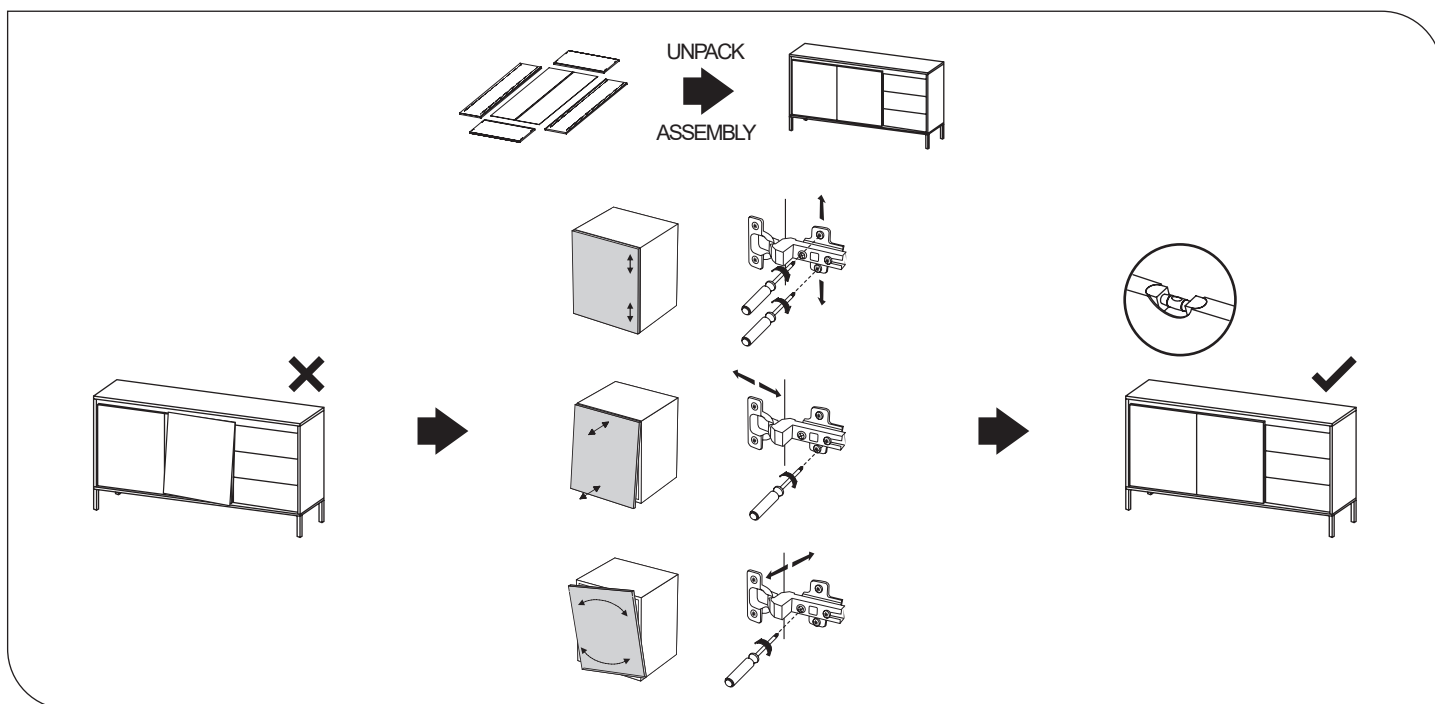
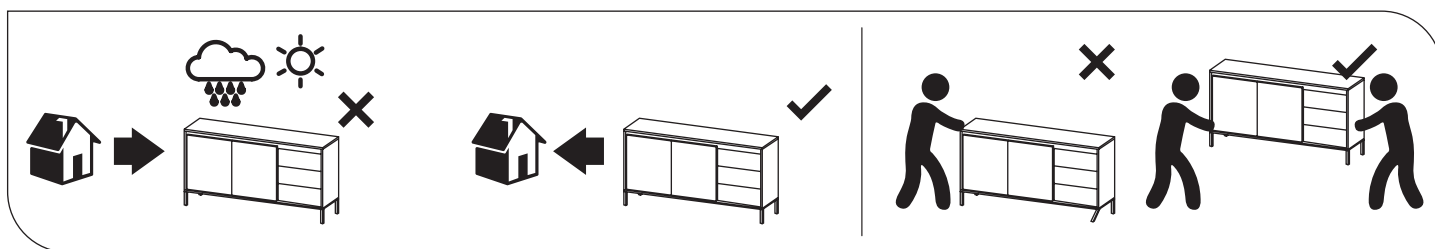
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP. K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl